



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 09.04.1997
KOM(97)140 slutlig

97/0117 (ACC)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

OM INFÖRANDE UNDER 1997 AV VISSA MEDGIVANDEN I FORM

AV EN GEMENSKAPSTULLKVOT FÖR HASSELNÖTTER

TILL FÖRMÅN FÖR TURKIET

(framlagt av Kommissionen)

MOTIVERING

1. Enligt artiklarna 76, 102 och 128 i Anslutningsakten skall Österrike, Finland och Sverige från och med den 1 januari 1995 tillämpa bestämmelserna i de förmånsavtal som slutits mellan gemenskapen och vissa länder utanför gemenskapen. Alla de ändringar som krävs på grund av utvidgningen kommer sålunda att bli föremål för särskilda avtal, vilka kommer att förhandlas fram med de länder utanför gemenskapen som berörs.

I samma artiklar föreskrivs emellertid att om särskilda avtal inte har ingåtts senast den 1 januari 1995, skall kommissionen vidta de åtgärder som krävs för att råda bot på denna situation.

2. Det är därför nödvändigt att vidta autonoma övergångsåtgärder så att hänsyn kan tas till de befintliga ordningarna för handel inom jordbruket med Turkiet. Syftet med detta förslag är att ta hänsyn till de medgivanden som har beviljats Turkiet.

Genom rådets förordningar (EG) nr 1661/95 och (EG) nr 819/96 vidtog gemenskapen autonoma åtgärder för att avhjälpa den situation som rådde 1995 och 1996 beträffande Turkiet.

Med tanke på att förhandlingarna mellan Turkiet och gemenskapen ännu inte avslutats, bör den överenskommelse som gällde 1995 och 1996 förlängas så att volymen för gemenskapstullkvoten för hasselnötter kan upprätthållas.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

OM INFÖRANDE UNDER 1997 AV VISSA MEDGIVANDEN I FORM
AV EN GEMENSKAPSTULLKVOT FÖR HASSELNÖTTER
TILL FÖRMÅN FÖR TURKIET

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Genom förmånsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen å ena sidan och Turkiet å andra sidan, beviljas detta land medgivanden för vissa jordbruksprodukter.

I enlighet med Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige skall medgivandet för hasselnötter ändras, så att hänsyn tas till de ordningar för handel med denna produkt som fanns mellan Österrike, Finland och Sverige å ena sidan och Turkiet å andra sidan.

Överläggningar med Turkiet pågår för att ett särskilt avtal skall kunna slutas i denna fråga.

Under tiden och enlighet med artiklarna 76, 102 och 128 i Anslutningsakten måste kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att råda bot på denna situation. Dessa åtgärder bör vidtas i form av autonoma gemenskapstullkvoter som täcker de konventionella förmånstullmedgivanden som tillämpas av Österrike, Finland och Sverige.

De tullkvoter som införs genom denna förordning för 1997 skall ersätta dem som infördes genom förordning (EG) nr 819/96 för 1996.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Utan att det påverkar gemenskapens importordning som i enlighet med det avtal som slutits med gemenskapen och Turkiet tillämpas för hasselnötter skall den befintliga gemenskapstullkvoten ökas autonomt i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Artiklarna 4 och 8 i förordning (EG) nr 1981/94 skall tillämpas för de tullmedgivanden som avses i bilagan.¹

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

På rådets vägnar

Ordförande

¹ EGT nr L 199, 2.8.1994, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2397/96 (EGT nr L 327, 18.12.1996, s. 1).

BILAGA

Förmånstullkvot som öppnas för 1997

Löp-nummer	KN-nr	Varu-beskrivning	Konventionell tullkvot (i ton) ²	Autonom tullkvot (i ton)	Tillämplig tullsats
09.0201	0802 21 00 0802 22 00	Hasselnötter med eller utan skal	25 000	9 060	Befrielse

² Befintlig tullkvot som öppnas i enlighet med gemenskapsavtal om förmånsbehandling.

FINANSIERINGSÖVERSIKT				
		DATUM: 25.2.1997		
1.	BERÖRD BUDGETPOST: Artikel 120 (tull)	ANSLAG: 13 559 miljoner ecu		
2.	ÅTGÄRDENS RUBRIK: Förslag till rådets förordning om införande under 1997 av vissa medgivanden i form av en gemenskapstullkvot för hasseinötter till förmån för Turkiet.			
3.	RÄTTSLIG GRUND: Artikel 13 i fördraget.			
4.	ÅTGÄRDENS SYFTE: En tillfällig anpassning av de gemenskapstullkvoter som beviljas vissa tredje länder (CÖE-länderna, Israel, Turkiet) till följd av utvidgningen av unionen.			
5.	BUDGETKONSEKVENSER	12-MÅNADERS PERIOD	PÅGÅENDE BUDGETÅR FÖLJANDE BUDGETÅR	
5.0.	UTGIFTERNA BELASTAR - GEMENSKAPENS BUDGET (BIDRAG/STÖD) - MEDLEMSSTATERNAS BUDGETAR - ANDRA SEKTORER	-418 050 ecu	- 313 538	
5.1.	INTÄKTER = ytterligare konsekvenser - GEMENSKAPENS EGNA MEDEL - (AVGIFTER/TULL) - NATIONELLA INKOMSTKÄLLOR			- 104 512
5.0.1.	UTGIFTSPROGNOS			
5.1.1.	INTÄKTSPROGNOS			
5.2.	BERÄKNING: Befintlig tull: 3,6% föreslagen tull: 0% Ny autonom kvot: 9 060 t CIF-värde per enhet: 4 \$/kg eller 3,4 ecu/kg. Förluster: $9\,060\,t \times 0,036 \times 3,4\,ecu/kg \times 90\% \times 1\,000 = 998\,050\,ecu$ Ytterligare budgetkonsekvenser i förhållande till 1996 = $580\,000 - 998\,050 = 418\,050$			
6.0.	ÄR EN FINANSIERING MÖJLIG MED DE ANSLAG SOM UPPFÖRTS I BERÖRT KAPITEL FÖR GÄLLANDE BUDGETÅR?	JA		
6.1.	ÄR FINANSIERING MÖJLIG GENOM ÖVERFÖRING MELLAN KAPITEL I GÄLLANDE BUDGET?	JA/NEJ		
6.2.	ÄR DET NÖDVÄNDIGT MED EN TILLÄGGSBUDGET?	JA/NEJ		
6.3.	SKALL DET UPPFÖRAS ANSLAG I KOMMANDE BUDGETÅR?	JA/NEJ		
ANMÄRKNINGAR: Genom denna förordning förlängs den åtgärd som antogs av rådet 1996 (förordning nr 819/96).				

ISSN 1024-4506

KOM(97) 140 slutlig

DOKUMENT

SV

03 11 01

Katalognummer : CB-CO-97-134-SV-C

ISBN 92-78-17962-0

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg

7